

**Wniosek o dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów (FMP) w ramach Programu Współpracy Interreg VI A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska 2021-2027****Antrag auf Förderung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg VI A Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polska 2021-2027**

Wypełnia Biuro FMP / Auszufüllen durch das KPF-Büro

Data wpływu / Eingangsdatum (POMERANIA)	Numer projektu / Projekt-Nr. (POMERANIA)
20.02.2024	KPF-0064-24

1. **Wnioskujemy o przyznanie dotacji z Funduszu Małych Projektów (FMP) Euroregionu Pomerania w ramach celu szczegółowego (CS): /**  
**Wir beantragen die Gewährung einer Zuwendung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) der Euroregion Pomerania im Rahmen des spezifischen Ziels (SZ):**

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☐ **4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka”/ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“**

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pomerania  
ul. Podgórna 62/U1, 70-205 Szczecin, e-mail: nabor@pomerania.org.pl

- ☒ **6.3 „Wzmocnienie zaufania”/ 6.3 „Vertrauen schaffen“**

Kommunalgemeinschaft Euroregion Pomerania e.V.  
Ernst-Thälmann-Str. 4, D – 17321 Löcknitz, E-Mail: kpf@pomerania.net

**2. Tytuł projektu / Projekttitel:**

PL	Kreatywnie na Pograniczu
DE	Kreativ in der Grenzregion

**3. Wnioskodawca / Antragsteller**

Status prawny / Rechtsform: (Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☐ Jednostka samorządu terytorialnego lub jej jednostka organizacyjna / kommunale Gebietskörperschaft  
☒ Organizacja pozarządowa / Nichtregierungsorganisation, Körperschaft des öffentlichen Rechts  
☐ Inne niekomercyjne podmioty / andere nicht kommerzielle juristische Personen

Pełna nazwa wnioskodawcy/ Bezeichnung des Antragstellers		Stowarzyszenie Carpe diem / Verein Carpe diem
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	72-002 Dołuje
	ulica, numer/ Straße, Nummer	Ul. Gronostajowa 15
	gmina, powiat/ Landkreis	gmina Dobra, powiat policki / Gemeinde Dobra, Landkreis Police
NIP, REGON (PL)		NIP 8513248838, REGON 386055370
Przedstawiciel prawny/ Gesetzlicher Vertreter		Izabela Dryjańska, Prezes Stowarzyszenia/ Geschäftsführerin
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Izabela Dryjańska
Telefon:		604196198
E-mail:		stowarzyszeniecarpediem20@gmail.com
Strona internetowa / Webadresse:		www.facebook.com/stowarzyszeniecarpediem20

**4. Partner projektu / Projektpartner**

Pełna nazwa/ Bezeichnung:		Gmina Blankensee / Gemeinde Blankensee
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Alfons Heimer
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	17322 Blankensee
	ulica, numer/ Straße, Nummer	Dorfstraße 33
	gmina, powiat/ Landkreis	Vorpommern-Greifswald
Telefon:		00493974451665
E-mail:		al-heimer@t-online.de
Strona internetowa/ Webadresse:		<a href="https://www.blankensee.de/">https://www.blankensee.de/</a>

**5. Opis i cel projektu (przedstawienie planowanych działań) /**  
**Projektbeschreibung und -ziel (Darstellung der geplanten Aktivitäten)**

Opis projektu	Beschreibung des Projektes
<p><u>a) zakładany cel projektu:</u></p> <p>Celem projektu jest integracja i wzmocnienie zaufania mieszkańców Pogranicza oraz rozwój współpracy partnerskiej na Pograniczu, poprzez organizację kreatywnych warsztatów kierowanych do społeczności od juniora do seniora.</p> <p>Integracja, zarówno na płaszczyźnie sąsiedzkiej, polsko-niemieckiej, jak i międzypokoleniowej czy wiejskiej, prowadząca do przekraczania barier kulturowych i niwelowania stereotypów.</p> <p>Celem projektu jest też nawiązanie nowych kontaktów, budowanie relacji a także zdobycie nowych kompetencji i umiejętności poprzez wspólne działania kreatywne i ekologiczne.</p>	<p><u>a) erklärte Projektziel</u></p> <p>Ziel des Projektes ist die Integration und Stärkung von Vertrauen der Bevölkerung sowie Entwicklung der Partnerzusammenarbeit in der Grenzregion mithilfe von kreativen Workshops für alle Einwohnergruppen - für Groß und Klein.</p> <p>Die deutsch-polnische Integration auf vielen Ebenen; zwischen Nachbarn und Generationen und Jugendlichen etc. führt zur Überwindung der kulturellen Unterschiede und Reduzierung der Vorurteile.</p> <p>Ziel des Projektes ist es auch, neue Kontakte zu knüpfen, gute Beziehungen aufzubauen sowie neue Kompetenzen und Fähigkeiten zu erwerben und das mithilfe der gemeinsamen kreativen und umweltfreundlichen Handlungen.</p>
<p><u>b) opis działań:</u></p> <p>Realizacja projektu zaplanowana jest w okresie od 21.02. do 31.07.2024 r. W ramach projektu planowany jest cykl warsztatów z robotyki i programowania, kierowany do młodych mieszkańców Pogranicza – dzieci i młodzieży; oraz warsztaty kierowane do całych rodzin – kulinarne (kuchnia zero waste), rękodzielnicze (szycie poduszek z recyklingu), ogrodnicze i florystyczne.</p> <p>Planuje się organizację 5 grup warsztatowych z programowania, 6 grup ogrodniczych oraz po dwie grupy z kuchni zero waste, szycia i florystyki. Łącznie w projekcie weźmie udział 17 grup (ok. 160 osób), które skorzystają łącznie z 154 godziny zajęć.</p>	<p><u>b) Beschreibung der Aktivitäten:</u></p> <p>Die Umsetzung des Projektes ist für den Zeitraum 21.02. bis 31.07.2024 vorgesehen. Vorgesehen sind Robotik- und Programmier-Workshops für junge Einwohner der Grenzregion, also Kinder und Jugendliche; sowie Workshops für Familien - zum Kochen (Küche zero waste), zum Handwerk (Recycling-Kissen nähen), Gartenworkshops und Floristik-Workshops.</p> <p>Es sollen 5 Programmier-Gruppen, 6 Gartengruppen und je zwei Koch-, Garten-, Näh- und Floristikgruppen gebildet werden. Insgesamt nehmen 16 Projektgruppen (ca. 170 Personen) an 154 Workshop-Stunden teil. Die Projekt-idee "Kreativ in der</p>

Pomysł na organizację projektu "Kreatywnie na Pograniczu" zrodził się w czasie spotkań partnerów z mieszkańcami w czasie realizacji poprzednich projektów: Szlakiem Ekokultury i Kulturalne Pogranicze.

Projekt jest polsko-niemiecką ofertą edukacyjną, spotkaniową, która ma przyczynić się do integracji mieszkańców Pogranicza, integracji wielopokoleniowej oraz rozwoju kreatywności i zdobycia nowych kompetencji i umiejętności. Projekt został wspólnie zaplanowany i przygotowany przez Stowarzyszenie Carpe diem i Gminę Blankensee, oraz partnerów wspierających – m.in.: Fundację Sztuki Borgis, Kulturverein Pampow czy Zachodniopomorski Uniwersytet Ludowy.

Projekt zostanie wspólnie wypromowany poprzez media społecznościowe i strony www partnerów, oraz dwujęzyczne logo i rollup. Wszystkie materiały promocyjne drukowane będą tłumaczone na język niemiecki/polski.

Szczegółowy plan działań:

1. Działania przygotowawcze - od 21.02.2024 r. (Dobra/Blankensee - instytucja kultury gminy Blankensee oraz Zachodniopomorski Uniwersytet Ludowy i siedziba Stowarzyszenia Carpe diem:

Robocze spotkania polsko-niemieckiego zespołu:  
- opracowane szczegółowego planu działań i zadań partnerów,  
- opracowanie i wdrażanie strategii promocji projektu po obu stronach granicy, wydruk materiałów promocyjnych,  
- monitorowanie działań,  
- wspólna koordynacja i realizacja wszystkich działań.

2. Warsztaty z robotyki - od 16.03 2024 r. – 30.06.2024 r. (sala szkoleniowa Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Ludowego, gminne ośrodki kultury Blankensee i Dobrej). Warsztaty zostaną zorganizowane w pięciu, średnio dziesięcioosobowych grupach. Spotkania zostaną przygotowane w formie praktycznych warsztatów z wykorzystaniem specjalnej serii klocków lego, elektroniki i laptopów. Podczas zajęć będą organizowane również zabawy integracyjne, które będą służyć będą lepszemu poznaniu się uczestników i nawiązaniu relacji.

Stowarzyszenie posiada laptopy oraz zestawy klocków do nauki robotyki i programowania. W ramach projektu zostaną dokupione 4 zestawy, żeby umożliwić korzystanie z zajęć większej liczbie uczestników.

Każda z czterech grup skorzysta średnio z 16 h regularnych zajęć, organizowanych w tygodniu albo weekendy, po 2-4 h, w zależności od preferencji

Grenzregion" wurde bei den Treffen von Partnern und Einwohnern im Rahmen der anderen Projekte "Unterwegs mit Ökokultur" und "Grenzregion der Kultur" entwickelt.

Der vorliegende Projekt ist ein deutsch-polnisches Bildungsangebot in Form von Begegnungen, das zur Integration der Bevölkerung in der Grenzregion, Integration der Generationen, Entwicklung der Kreativität und Erwerb von neuen Kompetenzen beitragen soll. Das Projekt wurde vom Verein Carpe diem, die Gemeinde Blankensee und unterstützende Partner wie die Kunststiftung Borgis, Kulturverein Pampow, Westpommersche Volksuniversität u.a. gemeinsam entwickelt.

Für das Projekt wird gemeinsam geworben; mithilfe von Social Media, Webseiten der Partner, zweisprachigem Logo und Roll-Up. Alle Werbendruck-sachen werden Deutsch/Polnisch übersetzt.

Maßnahmenplanung:

1. Vorbereitung - ab 21.02.2024 (Dobra/Blankensee - Kulturverein Blankensee, Westpommersche Volksuniversität und Vereinssitz Carpe diem:

Arbeitsbesprechungen des deutsch-polnischen Organisationsteams:  
- Erarbeitung des genauen Maßnahmenplanes und der Aufgaben für die Partner,  
- Erarbeitung und Umsetzung der Strategie für die Projektwerbung auf beiden Seiten der Grenze, Druck von Werbematerial,  
- Begleitung der Maßnahmen,  
- gemeinsame Koordination und Durchführung von allen Maßnahmen.

2. Robotik-Workshop (WS)- 16.03. - 30.06.2024 (Schulungsraum der Westpommerschen Volksuni, Gemeindekulturhäuser Blankensee, Dobra). Workshops werden in vier deutsch-polnischen Gruppen, je durchschnittl. 10 Personen, durchgeführt. Die Form: praktische Workshops mit Einsatz von speziellen Legosteinen, Elektronik und Laptops. Im Laufe der WS sind auch Integrationsspiele zum besseren Kennenlernen und Freundschaftsaufbau vorgesehen.

Der Verein Carpe diem besitzt eigene Laptops und Legosteine zum Robotik-/Programmierunterricht. Fürs Projekt werden 4 Steine-Sets gekauft, damit mehrere Teilnehmer mitmachen können.

Jede von vier Gruppen besucht im Schnitt 16 festgelegte WS-Stunden (insgesamt 80 Stunden), die in der Woche oder wochenends, je 2-4 Stunden, in Abstimmung mit den Teilnehmern stattfinden. Eine extra Gruppe ist "flexibel", d.h. ihre Teilnehmer/innen können sich an den Workshops auch während der

danych grup. Jedna grupa będzie grupą ruchomą, w ramach której będzie można realizować zajęcia podczas polsko-niemieckich eventów oraz realizować wsparcie dodatkowe dla uczestników ze specjalnymi potrzebami. Dla organizacji tej grupy również zostanie przeznaczonych 16 godzin zajęć. Łącznie zostanie zrealizowanych 80 godzin lekcji z robotyki. Warsztaty zostały zaplanowane dla dzieci i młodzieży od 6 do 14 roku życia. Ostateczny przedział wiekowy poszczególnych grup zostanie dookreślony na podstawie wyników rekrutacji. Warsztaty będą tłumaczone na język polski i niemiecki.

3. Wielopokoleniowe warsztaty – kuchnia zero waste – kwiecień - czerwiec 2024 r., sala szkoleniowa Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Ludowego w Mierzynie, gminne ośrodki kultury Dobra - Blankensee.

Zakłada się organizację dwóch średnio dziesięcioosobowych grup wielopokoleniowych, które wezmą udział w 8-godzinnych warsztatach kulinarnych. W ciągu całego dnia zajęć (weekend), uczestnicy pod okiem doświadczonego trenera/kucharza, przygotowują śniadanie, obiad, deser i kolację z produktów zdrowych i ekologicznych. Idea kuchni zero waste, jest przygotowanie posiłków z wykorzystaniem prawie wszystkich składników, nawet tych, które się często wyrzuca. Dlatego też w menu warsztatów będzie między innymi przygotowanie pesto z naci marchewki, liści kalafiora czy kostki rosółowe z obierek. Przygotowane posiłki zostaną zjedzone przez uczestników. Wspólne posiłki będą też przyczynkiem do wspólnych rozmów, wymiany doświadczeń, wielopokoleniowej integracji.

Warsztaty będą tłumaczone na język niemiecki/polski.

4. Wielopokoleniowe warsztaty szycia – poduszki z recyklingu, kwiecień – czerwiec 2024, Zachodniopomorski Uniwersytet Ludowy, ośrodki kultury gmin Dobra i Blankensee.

Zakłada się organizację dwóch średnio dziesięcioosobowych grup wielopokoleniowych, które skorzystają z 5 godzin warsztatów każda. Podczas zajęć uczestnicy przygotowują poduszki, wykonane w części z materiałów z recyklingu. Uczestnicy będą mogli zabrać wykonane przez siebie poduszki do domu. Warsztaty będą tłumaczone na język niemiecki/polski. Dla uczestników zostanie także przygotowany catering.

5. Warsztaty ogrodnicze – od 24.02.2024 r – do 30.04.2024 r., ogrody gmin Dobra i Blankensee.

Warsztaty zostaną zorganizowane dla sześciu, średnio dziesięcioosobowych grup. Każda z grup skorzysta z 6 godzin zajęć praktycznych i

deutsch-ponischen Events teilnehmen. In dieser Gruppe können auch Teilnehmer/innen mit speziellen Bedürfnissen ihre Teilnahme unbeschränkt genießen. Für diese Gruppe werden auch 16 Stunden Workshops vorgesehen. Insgesamt werden 80 Stunden Robotik-WS durchgeführt. Workshops wenden sich an Kinder und Jugendliche von 6 bis 14 Jahren. Über die endgültige Altersteilung der Gruppen wird nach der Rekrutierung entschieden. Die Workshops werden Deutsch/Polnisch übersetzt.

3. Mehr-Generationen-Workshop - Küche zero waste - April - Juni 2024, Schulungsraum der Westpom. Volksuni in Mierzyn, Kulturhäuser Dobra und Blankensee.

Geplant sind zwei Mehr-Generationen-Gruppen von je 10 Personen durchschnittlich. Sie nehmen an 8-stündigen Kochworkshops teil. Während dieser Zeit (am Wochenende) bereiten die Teilnehmer/innen - unter Betreuung eines erfahrenen Trainers/Koches - ein Frühstück, Mittagessen, Nachtisch und Abendessen aus gesunden und Bio-Produkten zu. Die Idee von der Küche zero waste ist, fast alle Zutaten bei der Vorbereitung von Speisen zu verbrauchen, auch solche Teile, die üblicherweise weggeworfen werden. So kommen ins Menü dieser Workshops z.B. Pesto aus Möhrengrün bzw. Blumenkohlblättern oder Brühwürfel aus Kartoffelschalen. Die zubereiteten Speisen werden von den Teilnehmern verzehrt. Gemeinsame Mahlzeit ist eine gute Möglichkeit für gemeinsame Gespräche, Erfahrungsaustausch und Mehr-Generationen-Integration.

Die Workshops werden Deutsch/Polnisch gedolmetscht.

4. Mehr-Generationen-Workshop - Recycling-Kissen nähen, April bis Juni 2024, Westpommersche Volksuni, Kulturzentren Blankensee und Dobra.

Es sind zwei Mehr-Generationen-Gruppen von durchschnittlich 10 Personen vorgesehen. Sie nehmen je an 5 WS-Stunden teil. Während der Workshops nähen sie Kissen, teilweise aus Recyclingmaterial. Die hergestellten Kissen nehmen die Teilnehmer/innen mit nach Hause. Workshops werden Deutsch/Polnisch gedolmetscht. Den Teilnehmenden werden Imbiss und Getränke geboten.

5. Gartenworkshops - vom 24.02. bis 30.04.2024, in privaten Hausgärten der Gemeinden Blankensee und Dobra.

Workshops werden in sechs Gruppen von durchschn. 10 Personen. Jede Gruppe nimmt an 5 Stunden praktischer und theoretischer Workshops zum Gartenpflege teil. Sie werden in privaten Gärten der



<p>teoretycznych, dotyczących pielęgnowania ogrodu. Zajęcia będą realizowane w prywatnych ogrodach mieszkańców gmin Dobra i Blankensee, udostępnionych dla potrzeb realizacji projektu.</p> <p>Warsztaty będą tłumaczone na język niemiecki/polski, a uczestnicy skorzystają także z przygotowanego cateringu.</p> <p>6. Warsztaty florystyczne – maj-lipiec 2024, ogrody gmin Dobra i Blankensee.</p> <p>Warsztaty wielopokoleniowe, które zostaną zorganizowane w prywatnych ogrodach mieszkańców gmin Dobra i Blankensee. Warsztaty zostaną zorganizowane dla dwóch średnio dziesięcioosobowych grup. Każda z nich skorzysta z 6 godzin zajęć praktycznych i teoretycznych, podczas których nauczą się przygotowywania kompozycji florystycznych. Przygotowane kompozycje uczestnicy będą mogli zabrać do domu. Warsztaty będą tłumaczone na język niemiecki/polski. Uczestnicy będą mogli skorzystać z cateringu.</p> <p>Wszystkie miejsca realizacji warsztatów są dostosowane dla potrzeb osób z niepełnosprawnościami.</p> <p>Wszystkie zajęcia zaplanowane w ramach projektu będą bezpłatne, co umożliwi udział w nich także osobom z trudniejszą sytuacją ekonomiczną.</p> <p>7. Zakończenie i rozliczenie projektu - do 31.07.2024 r.</p>	<p>Einwohner von Dobra und Blankensee durchgeführt, die den Projektteilnehmern/innen zur Verfügung gestellt werden.</p> <p>Workshops werden Deutsch/Polnisch gedolmetscht und den Teilnehmenden werden Imbiss und Getränke geboten.</p> <p>6. Floristik-Workshops - Mai bis Juli 2024, Hausgärten in den Gemeinden Dobra und Blankensee.</p> <p>Mehr-Generationen-Workshops werden in den privaten Hausgärten der Einwohner von den Gemeinden Dobra und Blankensee durchgeführt. Es werden zwei Gruppen von durchschn. 10 Personen gebildet. Sie nehmen an je 6 praktischen und theoretischen WS-Stunden teil und lernen floristische Kompositionen gestalten. Ihre Kompositionen können sie dann mit sich nehmen. Die Workshops werden Deutsch/Polnisch übersetzt. Den Teilnehmenden wird Catering angeboten.</p> <p>Alle Workshop-Räume und Orte sind behindertengerecht.</p> <p>Alle Projektmaßnahmen sind gebührenfrei, was auch die Teilnahme den Personen mit nicht so guten wirtschaftlichen Verhältnissen ermöglicht.</p> <p>7. Abschluss und Abrechnung des Projektes - bis 31.07.2024</p>
<p><u>c) Uczestnicy / odbiorcy projektu:</u></p> <p>Projekt kierowany jest do całych rodzin, dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów, mieszkających na polsko-niemieckim pograniczu. Zakłada się udział około 160 mieszkańców Pogranicza, niezależnie od wieku, płci, przekonań czy stopnia sprawności fizycznej, którzy poprzez wspólne warsztaty chcą zacieśnić kontakty sąsiedzkie po obu stronach granicy. Zakłada się, że w projekcie weźmie udział min. 35 mieszkańców gmin niemieckich.</p>	<p><u>c) Teilnehmer / Zielgruppen im Projekt:</u></p> <p>Das Projekt wendet sich an Familien, Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren, die in der Grenzregion leben. Es wird angenommen, dass über 160 Bewohner der Grenzregion am Projekt teilnehmen, ungeachtet des Alters, Geschlechts, Weltanschauung und der körperlichen Verfassung sowie sie ihre Nachbarbeziehungen mithilfe der Workshops vertiefen wollen. Man wird mit mind. 40 Teilnehmende aus deutschen Gemeinden gerechnet.</p>
<p><u>d) transgraniczna wartość dodana projektu (wyraźne korzyści dla obu stron obszaru objętego programem i pozytywny wpływ na integrację lub rozwój wspólnego obszaru przygranicznego):</u></p> <p>Projekt "Kreatywnie na Pograniczu" kierowany jest do mieszkańców gmin Dobra i Blankensee, oraz gmin ościennych. Wspólna realizacja projektu i udział w transgranicznych warsztatach, zwiększy szansę na lepsze poznanie się i wzajemne zrozumienie mieszkańców Pogranicza. Realizacja wspólnych działań daje możliwość nawiązywania indywidualnych relacji pomiędzy beneficjentami projektu. Wspólna realizacja na każdym etapie prowadzonych działań może być przyczynkiem do projektowania kolejnych inicjatyw prowadzących do</p>	<p><u>d) grenzüberschreitender Mehrwert des Projektes (eindeutige Vorteile für beide Seiten des Programmgebiets und positive Auswirkungen auf die Integration oder Entwicklung des gemeinsamen Grenzgebiets):</u></p> <p>Das Projekt "Kreativ in der Grenzregion" richtet sich an die Bevölkerung der Gemeinden Dobra und Blankensee sowie der angrenzenden Gemeinden. Gemeinsame Planung, Organisation und Umsetzung des Projektes und Teilnahme an grenzüberschreitenden Workshops soll zu besserem Kennenlernen und gegenseitigem Verständnis unter der Bevölkerung der Grenzregion beitragen. Die Mitwirkung in jedem Abschnitt der gemeinsamen Maßnahmen lässt neue individuelle Kontakte zwischen den Projektbegünstigten aufnehmen. Dies</p>

zacieśniania kontaktów, pogłębiania wiedzy o sąsiadach, ich historii, tradycji, kultury. Takimi działaniami planowanymi w partnerstwie są m.in.: polsko-niemieckie rajdy rowerowe, transgraniczne spotkania seniorów, warsztaty i kiermasz rękodzieła, festiwale oraz projekty prozdrowotne. Wspólne planowanie i organizacja działań przez partnerów będzie miała korzystny wpływ na zacieśnienie współpracy, na zwiększenie szansy na lepsze poznanie partnerów.	führt auch zur Entwicklung weiterer Initiativen und demzufolge zur Stärkung der Beziehungen und Vertiefung der Kenntnisse über die Nachbarn, ihre Geschichte, Tradition und Kultur. Solche möglichen geplanten Maßnahmen in der Partnerschaft sind deutsch-polnische Radtouren, grenzüberschreitende Seniorentreffen, Workshops und Handwerk-ausstellung, Festivals und Gesundheitsprojekte. Dadurch wird auch die Zusammenarbeit der Partner effizienter und verstehen sich immer besser.
--	--

## 6. Okres realizacji projektu / Durchführungszeitraum des Projektes

od / von

21.02.2024

do / bis

31.07.2024

### Termin i miejsce działań / Termin und Ort der Aktivitäten:

Działanie na obszarze Programu / Aktivität im Programmgebiet	Termin	Miejsce / Ort
Działania przygotowawcze / Vorbereitungsmaßnahmen	od 21.02.2024 r. / ab 21.02.2024	Gm. Dobra, Gm. Blankensee / Gemeinden Dobra- Blankensee
Organizacja warsztatów z robotyki / Organisation der Robotik-Workshops	Od 16.03.2024 do 30.06.2024 r. / von 16.03. bis 30.06.2024	Gm. Dobra, Gm. Blankensee / Gemeinden Dobra- Blankensee
Organizacja wielopokoleniowych warsztatów – kuchnia zero waste /Organisation der Mehr- Generationen-Workshops Küche zero waste	kwiecień-czerwiec 2024/ April-Juni 2024	Gminy Dobra - Blankensee / Gemeinden Dobra- Blankensee
Organizacja warsztatów szycia – poduszki z recyklingu / Organisation von Workshops Recyclingkissen nähen	kwiecień - czerwiec 2024/ April – Juni 2024	Gminy Dobra-Blankensee / Gemeinden Dobra- Blankensee
Organizacja warsztatów ogrodniczych / Organisation von Gartenworkshops	Od 24.02.2024 do 30.04.2024 r./ vom 24. Februar bis 30. April 2024	Gm. Dobra, Gm. Blankensee / Gemeinden Dobra- Blankensee
Organizacja warsztatów florystycznych / Organisation von floristischen Workshops	maj - lipiec 2024 r. / Mai – Juli 2024	Gm. Dobra, Gm. Blankensee / Gemeinden Dobra- Blankensee
Zakończenie i rozliczenie projektu / Abschluss und Abrechnung des Projektes	do 31.07.2024 r. / bis 31.07.2024	Gm. Dobra/ Gemeinde Dobra
Działanie poza obszarem Programu / Aktivität außerhalb des Programmgebiets	Termin	Miejsce / Ort
Nie dotyczy / trifft nicht zu		
W przypadku działań poza obszarem Programu należy uzasadnić jego niezbędność do osiągnięcia celu projektu	Bei Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets ist ihre Notwendigkeit für die Zielerreichung zu begründen	

## 7. Współpraca z partnerem / Zusammenarbeit mit dem Partner

<b>Zaangażowanie partnera w realizację projektu</b> (przygotowanie, realizacja projektu, współpraca w przyszłości)	<b>Mitwirkung des Projektpartners bei der Projektdurchführung</b> (Projektvorbereitung, Durchführung, künftige Zusammenarbeit)
<p>Formalna współpraca pomiędzy Stowarzyszeniem Carpe diem a Gminą Blankensee została nawiązana w 2020 roku. Natomiast współpraca pomiędzy członkami obu podmiotów trwa od roku 2014. W ramach FMP Interreg VA partnerzy zrealizowali wspólnie 4 projekty (2 edycje Otwartych Ogrodów Sztuki, Landartowe spotkania oraz Transgraniczny Weekend Otwartych Ogrodów). W czerwcu 2023 dzięki społecznemu zaangażowaniu 20 partnerów, Stowarzyszenie Carpe diem z Gminą Blankensee zorganizowały dwudniowe wydarzenie – Weekend Otwartych Ogrodów Sztuki. Od sierpnia 2023 partnerzy realizują wspólny projekt w ramach nowej perspektywy programu Interreg – FMP Interreg VIA. Projekty kulturalno-ekologiczny „Szlakiem Ekokultury” oraz kulturalny „Kulturalne Pogranicze” spotkał się z ogromnym zainteresowaniem mieszkańców Pogranicza, przekraczając wszystkie zaplanowane wskaźniki.</p> <p>Nowy projekt „Kreatywnie na Pograniczu” został wspólnie przygotowany i zakłada wspólną koordynację i organizację na każdym etapie planowanych działań, poczynając od opracowania szczegółowego harmonogramu i koncepcji poszczególnych zadań, wspólny wybór trenerów i rodzaju warsztatów, po promocję i rekrutację uczestników po obu stronach granicy. Obaj partnerzy będą odpowiedzialni za promocję projektu, pozyskanie trenerów oraz uczestników wydarzeń. Przedstawiciele partnerów będą też współprowadzić wszystkie spotkania. Warsztaty będą prowadzone po obu stronach granicy, w gminnych ośrodkach kultury, Zachodniopomorskim Uniwersytecie Ludowym oraz prywatnych ogrodach udostępnionych przez mieszkańców obu gmin. Do pracy nad projektem zostaną oddelegowane min. po 2 osoby od każdego z partnerów. W przyszłości planuje się kontynuację współpracy w zakresie organizacji kolejnych projektów warsztatowych, spotkaniowych, turystycznych i kulturalnych, edukacyjnych, kierowanych do różnych grup odbiorców. Planowane zadania będą miały charakter cykliczny i z roku na rok będzie rozszerzana ich formuła oraz zakres terytorialny.</p> <p>Wartością dodaną projektu jest współudział w realizacji projektu również partnerów nieformalnych, współpracujących ze Stowarzyszeniem Carpe diem i Gminą Blankensee, takich jak Zachodniopomorski Uniwersytet Ludowy, Fundacja Sztuki Borgis, ośrodek kultury, Kulturverein Pampow.</p> <p>Stowarzyszenie Carpe diem, Gmina Blankensee i nieformalni partnerzy wspólnie wspierają partnerstwo, integrację, dobrosąsiedzką relację i sieciowanie inicjatyw lokalnych wśród mieszkańców Pogranicza. Sieciowanie projektu wpłynie na większy zasięg wydarzenia, integrację środowiska i</p>	<p>Formelle Zusammenarbeit zwischen dem Verein Carpe diem und der Gemeinde Blankensee wurde 2020 aufgenommen. Die Mitwirkung zwischen den Mitgliedern beider Akteure dauert seit 2014 an. Im Rahmen des Kleinprojektfonds Interreg VA haben die Partner 4 Projekte gemeinsam umgesetzt (2 Auflagen der Offenen Kunstgärten, Land-Art-Begegnungen und Grenzüberschreitendes Wochenende der offenen Gärten). Im Juni 2023 haben der Verein Carpe diem und die Gemeinde Blankensee unter Mitwirkung von weiteren 20 Partnern ein 2tägiges Event durchgeführt – das Wochenende der Offenen Kunstgärten. Seit August 2023 realisieren sie auch ein gemeinsames Projekt im Rahmen der neuen Förderperiode des Kooperationsprogrammes Interreg, d.h. Kleinprojektfonds Interreg VIA. Die Kultur-/Umweltprojekte „Unterwegs mit Öko-Kultur“ und „Grenzregion der Kultur“ wurden in der Bevölkerung der Grenzregion mit großem Interesse aufgenommen; alle angenommenen Projekt-Indikatoren wurden überschritten.</p> <p>Dieses neue Projekt „Kreativ in der Grenzregion, Unterwegs mit Öko-Kultur“ wurde gemeinsam entwickelt und sieht gemeinsame Koordination und Umsetzung der Maßnahmen in jedem Projektabschnitt vor; die Erstellung des Zeitplanes und Konzeptes für die einzelnen Aufgaben, gemeinsame Wahl der Trainer und Workshop-Arten bis hin zur Projektwerbung und Rekrutierung der Teilnehmer beiderseits der Grenze. Beide Partner sind verantwortlich für gemeinsame Werbung des Projektes, suchen Trainer aus und rekrutieren Teilnehmer/innen. Vertreter der Partner werden auch bei allen Workshops mit dabei sein. Workshops finden beiderseits der Grenze, in Kulturhäusern beider Gemeinden, an der Westpom. Volksuni und privaten Hausgärten der Einwohner der Gemeinden. Die Partner stellen mind. 2 Mitarbeiter zur Verfügung, die an der Umsetzung des Projektes arbeiten. Die Zusammenarbeit soll in der Zukunft fortgesetzt werden; weitere Projekte in Form von Workshops und Begegnungen werden in Bereichen Kultur und Tourismus für unterschiedliche Zielgruppen entwickelt. Die geplanten Maßnahmen sollen in regelmäßigen Zeitabständen durchgeführt und ihre Formen und territoriale Reichweite Jahr für Jahr erweitert werden.</p> <p>Zusätzlicher Vorteil des Projektes ist Mitwirkung von informellen Partnern des Vereins Carpe diem und der Gemeinde Blankensee wie Westpommersche Volksuniversität, Kunststiftung Borgis, Kulturverein Pampow.</p> <p>Der Verein Carpe diem, Gemeinde Blankensee und informelle Partner fördern gemeinsam die Partnerschaft, Integration, gute Nachbarbeziehungen und Vernetzung von lokalen Initiativen unter der Bevölkerung der Grenzregion. Die Projektvernetzung</p>

nawiązanie nowych relacji pomiędzy organizacjami na Pograniczu.	führt zur größeren Reichweite der Veranstaltung, zur Integration der lokalen Akteure und zu neuen Kontaktaufnahmen zwischen Organisationen der Grenzregion.
---	---

## 8. Rezultat projektu / Projektergebnis

	Rezultat projektu/ Projektergebnis:	Dokumenty poświadczające osiągnięcie rezultatu projektu/ Dokumente, die das Erreichen des Ergebnisses belegen
PL	Organizacja kreatywnych warsztatów z robotyki, kuchni zero waste, szycia z materiałów z recyklingu, ogrodnich i florystycznych przy każdorazowym udziale uczestników z Polski i Niemiec, w celu zintensyfikowania współpracy pomiędzy partnerami.	- listy uczestników PL-DE, - zdjęcia roll-upu, - logo projektu, - zdjęcia zestawów klocków Lego, - informacja w mediach społecznościowych - deklaracja współpracy z partnerami
DE	Organisation von Kreativ-Workshops in den Bereichen Robotik, Zero Waste Küche, Nähen mit Recycling-Materialien, Gartenarbeit und Floristik mit jeweils deutschen und polnischen Teilnehmern zur Intensivierung der Zusammenarbeit zwischen den Partnern.	- Teilnehmerlisten PL-DE - Fotos von Roll-up - Projektlogo - Fotos von Legosteinen - Informationen in sozialen Medien - Erklärungen über Zusammenarbeit mit Partnern

## 9. Wskaźniki projektu / Projekt-Indikatoren

### 9.1. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka” / Projekt- Indikatoren für Antragsteller SZ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)		R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	
O077 Liczba obiektów kulturalnych i turystycznych objętych wsparciem / O077 Anzahl der unterstützten kulturellen und touristischen Stätten		R077 Liczba osób odwiedzających obiekty kulturalne i turystyczne objęte wsparciem / R077 Besucher von unterstützten kulturellen und touristischen Stätten	
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			
O116 Wspólnie opracowane rozwiązania cyfrowe / O116 Gemeinsam entwickelte digitale Lösungen		R104 Rozwiązania przyjęte lub zastosowane na szerszą skalę przez organizacje / R104 Von Organisationen aufgegriffene bzw. ausgebaute Lösungen	
O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL		
	DE		
	Wskaźniki Razem / Gesamt		



**9.2. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 6.3 „Wzmocnienie zaufania”/  
Projekt-Indikatoren für Antragsteller SZ 6.3 „Vertrauen schaffen“**

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2	R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			
O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL	130	
	DE	40	
	Razem / Gesamt	160	

**WAŻNE!** W przypadku niezrealizowania założonego we wniosku o dofinansowanie rezultatu projektu, wnioskodawca **nie otrzyma dofinansowania**.

**WICHTIG!** Wird das im Antrag festgelegte Projektergebnis nicht erreicht, erhält der Antragsteller **keine Förderung**.

**10. Komunikacja i promocja UE i Programu Interreg VI A /  
Öffentlichkeitsarbeit und Information über die EU-Förderung aus dem Interreg VI A - Programm**

Jakie zaplanowano działania informacyjno-promocyjne? / Welche Aktionen bezüglich Werbung und Information sind vorgesehen?

(Właściwie zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☒ materiały promocyjne (ulotki, plakaty, ogłoszenia, itp.) / Informationsmaterial (Flyer, Plakate, Anzeigen etc.)
- ☒ działania w sieci (wideokonferencje, media społecznościowe, strony internetowe, prezentacje on-line itp.) / Online-Aktivitäten (Videokonferenzen, Soziale Medien, Webseiten, Online-Präsentationen etc.)
- ☐ raporty, foldery, publikacje / Berichte, Broschüren, Publikationen
- ☒ inne / andere

Jeżeli „inne” proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Bei „andere“ beschreiben Sie bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen.
--	--

W ramach projektu została zaplanowana akcja promocyjna po obu stronach granicy. Informacje o projekcie i źródłach finansowania będą komunikowane poprzez strony internetowe i media społecznościowe polskie i niemieckie. Zostaną przygotowane dwujęzyczne logo i roll-up. Wszystkie materiały, dokumenty, strony, miejsca spotkań będą odpowiednio ologowane oraz znajdzie się na nich informacja o współfinansowaniu ze środków Unii Europejskiej i FMP Interreg VI A. Informacje o dofinansowaniu będą komunikowane podczas wszystkich spotkań organizacyjnych, promocyjnych i rekrutacyjnych oraz podczas organizacji warsztatów.	Für das Projekt ist eine PR-Kampagne beiderseits der Grenze vorgesehen. Es wird in deutschen und polnische Webseiten und Social Media über das Projekt und Finanzierungsquellen informiert. Zweisprachige Projektlogo und Roll-up werden hergestellt. Alle Unterlagen, Werbeartikel, Webseiten und Räume für Projekttreffen werden mit entsprechenden Logos und Infos zur EU-Förderung und Finanzierung aus dem Kleinprojektfonds des Interreg VI A versehen. Finanzierungsinfos werden bei allen organisatorischen, Promo- und Rekrutierungsmaßnahmen sowie bei Sprachkursen und Seminaren bekannt gegeben.
---	--

## 11. Zgodność z politykami horyzontalnymi UE / Umsetzung horizontaler Prinzipien

Jakie jest oddziaływanie projektu na polityki horyzontalne? / In welchem Umfang leistet das Projekt einen Beitrag zur Umsetzung der bereichsübergreifenden Grundsätze?

Polityki horyzontalne / horizontale Prinzipien	Pozytywne / Positiv	Neutralne / Neutral
Zrównoważony rozwój/ Nachhaltige Entwicklung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Równość szans i niedyskryminacja/ Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Równy status kobiet i mężczyzn/ Gleichstellung von Männern und Frauen	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Jeżeli oddziaływanie jest inne niż neutralne, proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Falls die Auswirkung anders als neutral ist, bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen beschreiben.
Zaplanowane działania są adresowane do wszystkich zainteresowanych, bez względu na wiek, płeć, poglądy czy stopień, sprawności. Wydarzenia realizowane będą w miejscach pozbawionym barier architektonicznych, a komunikacja projektu będzie dostosowana do potrzeb różnych grup odbiorców. Zarówno personel projektu jak i specjaliści będą mieli stworzone odpowiednie warunki pracy, a wynagrodzenia nie będą dyskryminować ze względu na płeć czy wiek. Z uwagi na fakt, że wszystkie planowane zajęcia będą bezpłatne, pozwoli to również na udział w szkoleniach osobom z gorszą sytuacją ekonomiczną.	Die geplanten Maßnahmen wenden sich an alle Personen ungeachtet des Alters, Geschlechts, Weltanschauung oder körperlicher Verfassung. Alle Veranstaltungen finden in barrierefreien Räumen statt. Informationen übers Projekt sind den jeweiligen Zielgruppen angepasst. Entsprechende Arbeitsbedingungen werden dem Projektpersonal und den WS-Leitern gewährleistet und es gibt aufgrund des Geschlechts/Alters keine Benachteiligung beim Entgelt. Alle Veranstaltungen sind kostenfrei, so können auch Personen mit schlechteren wirtschaftlichen Verhältnissen daran teilnehmen.

## 12. Plan finansowania (w EUR) / Finanzierungsplan (in EUR)

### Wybrana opcja budżetowa (Draft budget) / Ausgewählte Budgetoption (Draft budget)

(Właściwie zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

☐ Opcja budżetowa nr 1 / Budgetoption 1

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u>	<u>KK1 Personalkosten:</u>
<u>KK7 Koszty pozostałe:</u>	<u>KK7 Restkosten:</u>

☒ Opcja budżetowa nr 4 (standardowa) / Budgetoption 4 (Standard)

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<p><u>KK1 Koszty personelu:</u></p> <p>W ramach kosztów personelu finansowany będzie koordynator projektu, specjalista do spraw promocji i kontaktów z mediami oraz asystent projektu.</p> <p>W ramach kosztów KK2 Koszty biurowe i administracyjne finansowane będą koszty księgowej projektu oraz materiały biurowe i eksploatacyjne, niezbędne do organizacji, dokumentowania i rozliczenia projektu.</p>	<p><u>KK1 Personalkosten:</u></p> <p>Im Rahmen der Personalkosten werden Projekt-koordinator/in, Mitarbeiter/in für Öffentlichkeitsarbeit und Projektassistent/in finanziert.</p> <p>Im Rahmen der Büro- und Verwaltungskosten (KK2) werden Kosten für die Projektbuchhalter/in und Büroartikel/ Verbrauchsartikel finanziert, die für die Organisation, Dokumentation und Abrechnung des Projektes erforderlich sind.</p>
<p><u>KK3 Koszty podróży i zakwaterowania:</u></p> <p>Nie dotyczy</p>	<p><u>KK3 Reise- und Unterbringungskosten:</u></p> <p>Trifft nicht zu</p>
<p><u>KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych:</u></p> <p>Wynagrodzenia trenerów, asystentów językowych i koszty tłumaczy, zostały określone na podstawie stawek rynkowych i mieszczą się w przedziale katalogu kosztów referencyjnych.</p> <p>Pozostałe koszty zostały określone na podstawie aktualnego badania rynku (3 zapytania w danej pozycji, lub cenniki internetowe).</p> <p>W ramach kosztów ekspertów i usług zewnętrznych zaplanowano:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wynagrodzenia trenerów warsztatów z robotyki, szycia, kuchni zero waste, ogrodniczych i florystycznych. Wynagrodzenie w przedziale kosztów referencyjnych.</li> <li>- poczęstunek dla uczestników, prowadzących i tłumaczy warsztatów (ciepłe napoje, obiad) – badanie rynku – cenniki internetowe,</li> <li>- tłumaczenia ustne – wynagrodzenie tłumaczy podczas warsztatów kuchni zero waste, szycia, ogrodniczych i florystycznych. Koszty w przedziale kosztów referencyjnych.</li> <li>- opiekun-pośrednik językowy – podczas warsztatów z robotyki. Koszty w przedziale kosztów referencyjnych.</li> <li>- polsko-niemieckie materiały promocyjne: roll-up, logo projektu – badanie rynku, zapytania mailowe</li> </ul>	<p><u>KK4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen:</u></p> <p>Vergütung der Trainer, Workshop-Leiter, Sprachmittler und Dolmetscher wurden aufgrund der Marktpreise bestimmt und liegen im Bereich der Referenzkosten. Sonstige Kosten wurden aufgrund der aktuellen Recherche bestimmt (3 Angebotsanfragen je Position bzw. Internetspreislisten).</p> <p>Im Rahmen der Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen sind vorgesehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vergütungen der Workshop-Leiter (Robotik-WS, Küche zero waste, Garten-/Floristik-WS). Vergütungssätze liegen im Bereich der Referenzkosten.</li> <li>- Catering für Teilnehmer/innen, WS-Leiter und Dolmetscher (warme Getränke, Mittagessen) – Marktrecherche – Internetpreislisten,</li> <li>- mündliche Übersetzung – Vergütung der Dolmetscher bei Workshop Küche zero waste, Nähworkshop, Garten-/Floristik-Workshop. Kosten im Bereich der Referenzkosten.</li> <li>- Betreuer- Sprachmittler – beim Robotik-Workshop. Kosten im Bereich der Referenzkosten,</li> <li>- deutsch-polnische Werbemittel: Roll-up, Projektlogo – Marktrecherche, Angebotsanfragen (per Mail),</li> </ul>
<p><u>KK 5 Koszty wyposażenia (Rodzaj wyposażenia, ilość, odniesienie do projektu, wykorzystanie transgraniczne, trwałość):</u></p> <p>zakup klocków lego (4 zestawy) – do prowadzenia warsztatów z robotyki niezbędne są specjalne zestawy klocków lego, laptopy i elektronika. Stowarzyszenie posiada kilka kompletów takich klocków oraz laptopy i elektronikę. Zakup 4 dodatkowych kompletów pozwoli na prowadzenie</p>	<p><u>KK5 Ausrüstungskosten (Art der Ausrüstung, Anzahl, Projektbezug, grenzüberschreitender Nutzungszweck, Nachhaltigkeit):</u></p> <p>Erwerb von Legosteinen (4 Sets) – für Robotik-Workshop sind speziellen Legosteine, Laptops und elektronisches Zubehör notwendig. Der Verein besitzt einige Lego-Sets, Laptops und Elektronik. Mithilfe der vier zusätzlichen Lego-Sets können mehrere Personen an den Workshops teilnehmen, und</p>

warsztatów w większej grupie oraz wzbogacenie możliwości konstruktorskich w ramach prowadzonych zajęć. Zakupione klocki będą wykorzystywane również w kolejnych, partnerskich inicjatywach.	Konstruktionsmöglichkeiten während der Workshops erweitert werden. Die gekauften Legosteine werden dann bei den anderen Partnervorhaben benutzt.
---	--

**Budżet projektu należy przedstawić w osobnym załączniku – Załącznik nr 3 / Einen detaillierten Kostenplan bitte beifügen – Anlage 3.**

	Finansowanie / Finanzierung	Kwota / Betrag (EUR)	Udział %/ Anteil in %
1	Kwalifikowane koszty całkowite / förderfähige Gesamtkosten	27.929,00	100,00 %
2	Udział własny / Eigenmittel (w tym wkład finansowy osób trzecich [nie pochodzą one z innych funduszy UE] / inkl. Finanzbeiträge Dritter [nicht aus anderen EU-Fonds])	5.586,00	20,00 %
3	Dofinansowanie z EFRR [1-2] Zuschuss aus EFRE [1-2]	22.343,00	80,00 %

**Dofinansowanie projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego może wynosić do 50.000 EUR (maks. do 80% kwalifikowanych kosztów całkowitych) / Der Zuschuss aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung kann maximal 50.000 EUR (max. bis 80% der förderfähigen Gesamtkosten) betragen.**

### 13. Do wniosku należy załączyć / Dem Antrag sind beizufügen:

1. Podpisane "Potwierdzenie do wniosku złożonego elektronicznie" (zał. 1) / Unterschriebene „Bestätigung zum elektronisch eingereichten Antrag“ (Anlage 1).
2. Podpisane oświadczenie partnerów (zał. 2 - skan) / Unterschriebene Partnererklärung (Anlage 2 - Scan).
3. Budżet projektu (zał. 3) / Kostenplan des Projektes (Anlage 3).
4. Uzasadnienia poszczególnych pozycji kosztów (skany analiz rynku, ofert, wyjaśnień – pliki PDF, zrzuty ekranu cenników internetowych) / Begründungen zu den einzelnen Kostenpositionen (Scans von Marktanalysen, Angeboten, Erläuterungen – PDF-Dateien, Screenshots von Online-Preislisten)

*Dodatkowo dla polskich samorządów oraz polskich instytucji administrowanych lub nadzorowanych przez samorządy:*

*Zusätzlich nur für polnische Gebietskörperschaften und polnische Einrichtungen, die von Gebietskörperschaften verwaltet bzw. beaufsichtigt werden:*

5. Podpisane „Oświadczenie dot. przestrzegania Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej” (skan, pdf) (zał. 4) / Unterschriebene „Erklärung zur Einhaltung der Charta der Grundrechte der Europäischen Union“ (Scan, PDF-Datei) (Anlage 4)

### Uwaga:

Zarządzający FMP może zażądać przedstawienia innych dokumentów niezbędnych do oceny przedsięwzięcia /

### Hinweis:

Der KPF-Verwalter kann weitere Unterlagen nachfordern, wenn dies für die Beurteilung des Projektes notwendig ist.



Tytuł / Projekttitel:		Kreatywnie na Pograniczu / Kreativ in der Grenzregion				
Wnioskodawca / Antragsteller		Stowarzyszenie Carpe diem / Verein Carpe diem				Land / Kraj <input type="radio"/> DE <input checked="" type="radio"/> PL
Wnioskodawca ma własnych pracowników i wykorzystuje ich do realizacji projektu. / Der Antragsteller hat eigenes Personal und setzt dieses für die Projektdurchführung ein.						<input checked="" type="checkbox"/> TAK / JA
Miesięczny kurs wymiany walut / Monatlicher Umtauschkurs (InforEuro)		1 EUR =		4,3618	PLN	
<a href="https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-infoeuro_en">https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-infoeuro_en</a>						
Opcja budżetowa nr 4 / Budgetoption 4						
Koszty / Kosten	Jednostka / Einheit	Ilość jednostek / Anzahl	Cena za jednostkę / Einzelpreis*	Kwota ogółem / Gesamtbetrag	Währung / Waluta	Kwota ogółem / Gesamtbetrag (EUR)
1	2	3	4	5	6	7
KK1 Koszty personelu / Personalkosten	20% od / von (KK4+KK5)					4.578,64
KK2 Koszty biurowe i administracyjne / Büro- und Verwaltungsausgaben	10% od / von KK1					457,86
KK3 Koszty podróży i zakwaterowania / Reise- und Unterbringungskosten	0% od / von KK1			<input type="checkbox"/> TAK / JA		0,00
KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych / Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen						21.289,32
1. Warsztaty robotyki dla dzieci i młodzieży (5 grupy x 16 h) - wynagrodzenie instruktorów / Robotik-Workshops für Kinder und Jugendliche (5 Gruppen x 16 Stunden) - Vergütung Workshopleiter:innen	Stunde / godzina	80	400,00	32.000,00	PLN	7.336,42
2. Warsztaty robotyki dla dzieci i młodzieży (5 grupy x 16 h) - wynagrodzenie opiekuna grupy-pośrednika językowego / Robotik-Workshops für Kinder und Jugendliche (5 Gruppen x 16 Stunden) - Vergütung Betreuer:innen- Sprachmittler:innen	Stunde / godzina	80	100,00	8.000,00	PLN	1.834,10

4. Wielopokoleniowe warsztaty - kuchnia zero waste (2 grupy x 8 h) - wynagrodzenie instruktorów / Mehr-Generationen-Workshops - Küche zero waste (2 Gruppen x 8 Stunden) - Vergütung Workshopleiter:innen	Stunde / godzina	16	400,00	6.400,00	PLN	1.467,28
5. Wielopokoleniowe warsztaty - kuchnia zero waste (2 grupy x 8 h) - wynagrodzenie tłumacza / Mehr-Generationen-Workshops - Küche zero waste (2 Gruppen x 8 Stunden) - Vergütung Dolmetscher:innen	Stunde / godzina	16	200,00	3.200,00	PLN	733,64
6. Wielopokoleniowe warsztaty szycia - poduszki z recyklingu (2 grupy x 5 h) - wynagrodzenie instruktorów / Mehr-Generationen-Workshops - Recyclingkissen nähen (2 Gruppen x 5 Stunden)	Stunde / godzina	10	400,00	4.000,00	PLN	917,05
7. Wielopokoleniowe warsztaty szycia - poduszki z recyklingu (2 grupy x 5 h) - wynagrodzenie tłumacza / Mehr-Generationen-Workshops - Recyclingkissen nähen (2 Gruppen x 5 Stunden) - Vergütung Dolmetscher:innen	Stunde / godzina	10	200,00	2.000,00	PLN	458,52
8. Warsztaty ogrodnicze (6 grup x 6 h) - wynagrodzenie instruktorów / Gartenworkshops (4 Gruppen x 8 Stunden) - Vergütung Workshopleiter:innen	Stunde / godzina	36	400,00	14.400,00	PLN	3.301,38
9. Warsztaty ogrodnicze (6 Grupy x 6 h) - wynagrodzenie tłumacza / Gartenworkshops (2 Gruppen x 16 Stunden) - Vergütung Dolmetscher:innen	Stunde / godzina	36	200,00	7.200,00	PLN	1.650,69
10. Warsztaty florystyczne (2 grupy x 6 h) - wynagrodzenie instruktorów / (Floristik-Workshops (2 Gruppen x 6 Stunden) - Vergütung Workshopleiter:innen	Stunde / godzina	12	400,00	4.800,00	PLN	1.100,46
11. Warsztaty florystyczne (2 grupy x 6 h) - wynagrodzenie tłumacza / Floristik-Workshops (2 Gruppen x 6 Stunden) - Vergütung Dolmetscher:innen	Stunde / godzina	12	200,00	2.400,00	PLN	550,23
12. Catering dla uczestników warsztatów ogrodniczych, florystycznych i szycia (10 spotkań x 12 osób (10 uczestników + trener + tłumacz) / Catering für Teilnehmende Garten-, Floristik-, Nähworkshops (10 Treffen x 12 Personen (10 Teilnehmende + 1 WS-Leiter:in + 1 Dolmetscher:in)	Anzahl / liczba	120	63,00	7.560,00	PLN	1.733,22
15. Dwujęzyczne logo projektu / Projektlogo zweisprachig	Gesamt / ogółem	1	500,00	500,00	PLN	114,63
17. Roll-up - sztuka / Roll-up - 1 Stück	Gesamt / ogółem	1	400,00	400,00	PLN	91,70

<b>KK5 Koszty wyposażenia / Ausrüstungskosten</b>						<b>1.603,92</b>
Zakup zestawów klocków lego do nauki programowania i robotyki - 4 zestawy/ Erwerb Legosteine für Programmier-/Robotikunterricht - 4 Sets	Gesamt / ogółem	1	6.996,00	<b>6.996,00</b>	<b>PLN</b>	<b>1.603,92</b>
<b>Koszty całkowite / Gesamtkosten</b>						<b>27.929,00</b>

\* Należy określić ceny jednostkowe / Es sind Einzelstückpreise zu benennen.

## Fundusz Małych Projektów / Kleinprojektfonds

## Załącznik 2 „Oświadczenie partnerów”

## Anlage 2 „Partnererklärung”

Niniejszym deklarujemy udział naszej organizacji w przygotowaniu i realizacji projektu pt: /  
Hiermit bestätigen wir die gemeinsame Vorbereitung und Durchführung des Projektes mit dem Titel:

Tytuł projektu / Projekttitle:

PL	Kreatywnie na Pograniczu
DE	Kreativ in der Grenzregion

Jednocześnie oświadczamy, że wniosek zawiera działania i związane z nimi wydatki, zaplanowane  
i uzgodnione wspólnie przez obu partnerów. /

Gleichzeitig bestätigen wir, dass die im Antrag geplanten Aktivitäten und damit verbundenen Ausgaben mit  
uns abgestimmt sind.

	Wnioskodawca / Antragsteller	Partner projektu / Projektpartner
Organizacja / Organisation:	Stowarzyszenie Carpe diem / Verein Carpe diem	Gmina Blankensee/ Gemeinde Blankensee
Imię i Nazwisko / Name, Vorname:	Izabela Dryjańska	Stefan Müller
Funkcja / Funktion:	Prezes Stowarzyszenia / Geschäftsführerin des Vereins	Burmistrz Gminy Blankensee / Bürgermeister der Gemeinde Blankensee
Pieczęć organizacji/ Stempel	<b>Stowarzyszenie „Carpe diem”</b> ul. Granostajowa 15, 72-002 Dołuje NIP: 8513248838, Regon: 386055370 Ewidencja stowarzyszeń zwykłych: 30/20 mBank S.A. 52 1140 2004 0000 3102 8018 6783 <a href="http://www.facebook.com/stowarzyszeniecarpediem20">www.facebook.com/stowarzyszeniecarpediem20</a>	<b>Gemeinde Blankensee</b> Dorfstraße 85 17322 Blankensee Telefon 039744 / 51 77 10 <a href="mailto:gemeinde@blankensee.de">gemeinde@blankensee.de</a>
Podpis / Unterschrift:	<b>PREZES</b> <i>Izabela Dryjańska</i> <u>Izabela Dryjańska</u>	<i>Stefan Müller</i> <b>Der Bürgermeister</b>
Data i miejsce / Datum, Ort:	Dołuje, 09.01.2024 r.	Dołuje, 09.01.2024